



ZPRAVODAJ

TRAVČICE a NUČNICKÝ

ROČNÍK 10 • II. ČTVRTLETÍ 2013 • PRO OBČANY OBCE ZDARMA



Občan vždy až na posledním místě

ČEZ musí vyrábět elektrický proud, protože hlavním akcionářem je většina našich vládců. Dividendy z akcií jsou tedy nadřazeny lidským osudům.

Praha si podrží přehradu, aby postavila ochranné hráze, pak vytopí ostatní jako krysy. To jsou hlavní myšlenky postižených lidí, a nejsou zřejmě daleko od pravdy. Po jedenácti letech stejný osud se stejnými chybami představených. Popovodňové vypořádání je však zcela jiné. Zatímco v roce 2002 dostávali vytopení občané od státu tzv. rychlé peníze ve výši 13 000 Kč a poté na každý vytopený byt 200 000 Kč, nyní, protože stát je vykraden, nic.

Letošní povodeň měřila o 70 cm méně, v Nučnickách bylo zatopeno 20 domů, z toho 15 trvale obydlených. Na popud Mgr. Olgy Staré byla uspořádána finanční sbírka. V této pro mnohé nešťastné době se mezi námi našlo poměrně dost lidí a firem, kteří a které pro-

jevili soucit s postiženými. Uvádíme dle vedeného seznamu: Hříbal Luboš, Tlatla Miloslav, pí Brabencová, Matuškoví, pí Hudcová Květa, Řehák Ladislav, Šustrovi, Švecovi, Beránková Libuše, pí Kankrlíková, Václav Tůma, Ing. Budínová, John Miroslav, rodina Starých, Beránek Milan, Kubátovi, Rožec Miloslav, LIFE Travel, Nováková Jar., Beranová Ludmila, Matula Petr, Mikoška Ant., p. Poláček, Tlatla Josef, pí Warenitzová, Bubová Eva Bělá nad Radbúzou, Kostúrovi, Šimůnkovi, Plchová Marie, Razimovi, Mgr. Sazečková, Čamkovi, pí Obererová, Kloubských, Skálová Jana, obchod Travčice, SPŠ Ostrov n. O. Klínovecká, Syslová Růžena. Celkem bylo vybráno 40200 Kč. Zastupitelé na svém zasedání rozhodli peníze rozdělit takto: každému, který měl zatopený pouze sklep, nebo garáž 500 Kč, každému domu, který měl prokazatelně v bytě vodu stejný podíl ze zbylé vybrané částky. Dále za-

stupitelstvo jménem postižených vyslovuje úctu a poděkování všem shora jmenovaným za jejich projevenou dobrosečnost.

Protože letošní povodeň nedosáhla hladiny minulé, přečkalo asi 2/3 domů kritickou situaci bez úhony. V dobách, pro některé obyvatele těžkých, se však našla i taková nejmenovaná osoba, která ač nepostižena, zneužila neštěstí druhých ve svůj prospěch - jak přivoláním hasičů z důvodu hladu a žízně, žádostí nejmenované pražské firmě o uspořádání finanční sbírky na její osobu, tak intrikami vůči Úřadu práce. Pryč s morálkou, hlavně prospěch.

Na rozdíl od ní vysokou morálku prokázali a bez jakýchkoliv nároků intenzivně pomáhali při vyklizení domů příslušníci Armády spásy, jejich vedení zajistilo i vysoušeče. Dále pomáhali formou věcné pomoci humanitární or-

(Pokračování na následující straně)



ganizace Člověk v tísni, Adra a Diecézní charita. Osobně nás navštívila bojovnice s ultrapravičáky, ultralevičáky a nepřizpůsobivými cikány starostka města Duchcov Ing. Bárto-
vá s nákladákem plným chemie, nářadí a vody. Díky Vám všem za podporu.

Zvláštní pochvalu je třeba vyslovit NAŠIM HASIČŮM. To, co předvedli bylo úžasné. V kteroukoli dobu denní i noční s nevídaným nasazením, s nebývalou ochotou. Před povodní, při povodni i po ní. Bylo by krásné, kdyby jejich parta fungovala ještě mnoho dalších let. Bylo by krásné, kdyby již nikdy nemuseli své morálněvolní vlastnosti prokazovat při povodni.

Miloš Řepa, starosta obce



Dne 26. 5. oslavila naše nejstarší občanka, paní **ANNA SETVÍNOVÁ**, v plném zdraví, krásných 90 let. K jejímu významnému jubileu jí popřál za všechny spoluobčany, starosta obce, pan Miloš Řepa. Do naší obce přišla paní Setvínová ve svých 17-ti letech a od té doby pracovala v zemědělství. Vychovala tři dcery a nyní se těší ze 7 vnoučat a 11 pravnoučat. Přejeme jí do dalších let ještě mnoho krásných chvil a pevné zdraví.

BLAHOPŘEJEME JUBILANTŮM

Razimová Václava	50 let	16. 6. 1963
Kubátová Kateřina	50 let	8. 5. 1963
Schwerhart Miloš	50 let	3. 6. 1963
Hlaváček Jaroslav	55 let	20. 5. 1958
Rittichová Miroslava	60 let	23. 5. 1953
Přichová Marie	60 let	22. 5. 1953
Vyhnálková Ludmila	60 let	19. 4. 1953
Popper Jan	65 let	17. 6. 1948
Jiroušek Jaroslav	65 let	23. 5. 1948
Moravcová Věnceslava	70 let	7. 4. 1933
Setvínová Anna	90 let	26. 5. 1923

Co bylo...

Protože byl na přivoze pořízen dřevěný přístavek sloužící jako čekárna na občerstvení v době nepřízně počasí, nabyl prostor kiosku hodnoty restaurace čtvrté cenové skupiny.

Protože existuje Mládkova krásná písnička s názvem Restaurace u přivozu, byl realizován nápad takto nové prostory nazvat. Malíř pan Jirka Krejza si dal velkou práci s výrobou šablon k nápisu, který zdárně realizoval.

Při příležitosti odemykání vody autor písničky název posvětil svým autogramem a ještě nám krásně zahrál.

Co se chystá...

Dne 10. srpna naše obec společně s obcí Libotenice pořádá výlet lodí Porta Bohemica do Ústí nad Labem a zpět. Nájem pamíku platí obě obce společně. Symbolické vstupné v hodnotě 50 Kč bude ve prospěch dvou kántrykapek a zpěváka a kytaristy Rosti Pechouška. Nástup bude ve 14 hodin

v přístavišti v Nučnickách, výstup tamtéž. Kdo přijde na poslední chvíli, tedy mimo předprodej, zaplatí 80 Kč.

Anenská pouť v Nučnickách se přesouvá na neděli 25. srpna z pragmatického důvodu. Ivan Mládek je dění v naší obci natolik nakloněn, že se nabídl uspořádat benefiční koncert na podporu odstraňování povodňových škod. Akce proběhne pravděpodobně na hřišti v Nučnickách, případně u přivozu. Místo bude vybráno až na základě oznámení, kdo z dalších známých umělců vystoupí.

MOJE ÚVAHA O SLUŠNOSTI

Je brzy ráno, slunce vychází nad Labem a Křešicemi. Tíše hučí vysoušeče, je celkem klid a tak jsem se rozhodl napsat tuto úvahu.

Narodil jsem se do blbé doby. Otec byl zahradníkem a v době kolektivizace zemědělství viděl, že nejlépe se mají důstojníci v Terezíně. A tak po dohodě se mnou jsem odešel v jedenácti letech na vojenskou školu. Po složení maturity se nade mnou smiloval Bůh - nebo příroda a já jsem onemocněl. Byl jsem vyřazen z armády! Přes varování kamarádů, kteří věděli, že jsem technický typ jsem si vybral medicínu. Z počátku to bylo hrozné, a když jsem si před zkouškou z anatomie stěžoval tátovi, tak ten mi řekl větu, kterou jsem si opakoval po mnoho let. „Vybral jsi si to sám. Pamatuj si - je lepší dobře pokrývač, než blbej doktor.“

Po dokončení fakulty jsem si vybral nejkrásnější obor - anesteziologie a resuscitace. Bylo mě vcelku jedno, že beru 1200 Kč základní plat a že mí vrstevníci, kteří měli základní, nebo střední vzdělání brali mnohokrát více, že nemusí sloužit soboty a neděle, že začátkem dubna já mám tolik přesčasů, jako dělník za celý rok. Miloval jsem svou práci, takže tyto věci mi byly lhostejné.

Vždy jsem se choval slušně k pacientům. Nejvíce to ocenily děti. Mám od nich mnoho obrázků a figurku z korálků mám jako talisman. Dospělí - to bylo horší. Vzpomínám na jednoho pacienta. Přivezli ho na rozhraní života a smrti po službě, kdy jsem mohl jít domů, jsem raději zůstal s mladším kolegou a starali jsme se o něho po celou noc. Přežil a po 14 dnech, kdy odcházel domů nám ani nepoděkoval.

Podobných případů bylo vícero, ale člověka to neodrazovalo být stále slušným. Čím víc stoupala má kariéra, tím víc přibývalo slušných lidí. Převracet se to začalo odchodem do důchodu. Zakulatilo se mi nejen břicho, ale i záda. Vlasy už tak řídké dále vypadávaly, obličej samá vráska. Ale ty klouby. Někdy přišemě bolely a chůze při zdolávání schodiště zvláště dolů byla nejistá. A to už jsem slyšel „Jézíš marjá, proč ty důchodci musí jezdit metrem v době, kdy chodíme do práce. Hrozně zdržují“. Jako kdybych si vybral pozvání k lékaři já. Nebo v prodejně u kasy, když mi vraceli peníze ruce už neposlouchají jako dřív, jsem často slyšel „prosím vás rychleji, nezdržujte“. Slušnost vůči mně a starým osobám se pomalu vytrácela.

A teď do toho povodně. V Nučnickách

jsme stále doufali, že nás minou. Bohužel některé z nás nikoliv. A tak jsme přenášeli věci ze zdola do podkrovní. Když přišel M. Řepa, který všechno organizoval ačkoliv měl horečku, poslal ke mně naše dobrovolné hasiče. Velmi mladí kluci, kteří s humorem, který nikoho neurážel, odvedli nejtěžší práci a rychle pospíchali k dalším postiženým.

Bohužel povodeň přišla. A opět vynikající organizace a práce našich hasičů. Rychle a precizně ve všech postižených domech v Nučnickách. Ano, byly tu i jiné organizace, jako např. Armáda spásy, ale nejlepší byli hasiči. Vynášeli a rozbíjeli nábytek a vyházeli jej do kontejnerů. Bylo to tak dobře zorganizované a rychlé, že jsme nemuseli použít nabídky svých příbuzných a známých. Zapojili se i další občané z Travčic. U mě i v roli psychologa Jirka Starý. Udělali mezi sebou finanční sbírku pro postižené v Nučnickách. A další věci. Najednou bylo slušnosti plná vesnice. Chtěl bych tímto poděkovat všem občanům, kteří se všech těchto akcí zúčastnili. Díky Vám a omlouvám se všem, o kterých jsem se nezmínil. Ještě jednou díky.

MUDr. F. Soukup

Travčická štreka - 8. 5. 2013

Přišlo jaro do vsi a s ním další ročník sportovní soutěže na koloběžkách: „Travčická štreka“. Počasí vybízelo k práci na polích a zahrádkách, a přesto si někteří rodiče udělali čas na své potomky a přišli je podpořit v jejich sportovních dovednostech.

Účast sice nebyla velká, ale to neodradilo nikoho z přítomných pořadatelů a organizátorů. Do přípravy se opět zapojil i sbor dobrovolných hasičů s Evženem, kteří se starali o bezpečnost při soutěži a také o měření úžasných časů našich malých sportovců. Každý účastník závodu byl horlivě povzbuzován, aby dosáhl co nejlepších výsledků. Nikdo neodešel neodměněn. První tři závodníci z každé kategorie získali medaili. Ti neúspěšnější na prvních místech si odnesli zlatý pohár starosty obce. V letošním roce se zúčastnilo pouhých čtrnáct dětí z celé obce.

Poděkování patří panu starostovi M. Řepovi za materiální pomoc, panu místostarostovi L. Hříbalovi za pomoc při závodech, též paní J. Mikulecké za pořizování fotodokumentace, hasičům a ostatním dobrým lidem, kteří pomáhali s průběhem závodů.

Olga Stará



SKONČIL ŠKOLNÍ ROK S MATÝSKEM A MAJDALENKOU

Tak a je to tady. Dlouho očekávané léto přišlo mezi nás. A letos jsme se neloučili jen s našimi předškoláky, ale také s celoročním motivačním projektem „Matýsek a Majdalena skřítkci z Písmenkova“. Děti se po každé těšily na příběhy spojenými s nimi. Měli pro ně totiž vždy připraveny spousty her, pracovních listů, omalováněk, ... Skřítkové se s dětmi naučili také spoustu písniček, básniček, tanečků.

Opět se v naší školce konal dětmi oblíbený slet čarodějnic, kdy si ho děti moc užily. Děti vařily různé lektvary, které pojmenovávaly, Do čarodějné chýše děti vyráběly papírové čemé kočky, netopýry, pavouky, no zkrátka spoustu toho, aby se všem čarodějkám a čarodějům v chýši líbilo. Poslední den se čarodějný rej letěl proletět vesnicí. Zaklínali jsme každého, koho jsme po cestě potkali a také, aby o nás všichni věděli, tak jsme zpívali čarodějné písně a říkali básničky, které jsme se naučili. Na závěr jsme si zatančili i u čarodějného ohně. Děti si upekly buřtíky, a závodily v letu na koštěti.

Celý školní rok, byl také ve znamení zvířátek. Ta domácí jsme si prohlédli u Bradnů, u Štěpánky... a děti taky nosily do školky ukázat jejich domácí mazlíčky. Barunka Hyšplerová přinesla ukázat jejich želvu, Adélka Krchová morčátko a Kryštůfek Čemý leguána. Děti ze zvířátek byly nepopsatelně unešené, tak moc se jim líbily, že ani nechtěly, aby naši školku opustily. Děti si samozřejmě na domácí zvířátka i hrála, stavěly pro ně ohrádky, pojmenovávaly je, hledaly cestičky od maminky k mláďátkům, polepování je vyráběly z krabiček. Na exotická zvířátka jsme se byli podívat v Zoo v Chomutově. Poté děti malovaly zvířátka, která se jim nejvíce líbila. Postavily si džungli, která postupně se naplňovala spous-



ty zvířátkama, ve které se buď proměnily děti, nebo si je vyrobily z papíru.

I když nám počasí nepřálo, tak jsme si Den dětí užili v prostorách školky. Den dětí na téma KOČIČKY přinesla dětem, jak jinak než v kostýmech kočiček, spoustu kočičích soutěží - např. navlékání korálků pro kočku Dádu, tanec kočiček, namotávání myšky na cívku, skládání rozstříhané kočičky.... Děti vyhrály plno sladkostí (bonbony, sušenky, lipo, žvýkačky,...). Nakonec, protože pěkně soutěžily a moc se snažily, daly si ještě nanukový dort.

Letos jsme se vydali do pravěku za dinosaury. Děti skládaly dinosauří puzzle, zahrály si na paleontology, kdy vyhledávaly v písku kosti dinosauřů a poté z kostí celého dinosaura postavily. Vyráběly papírového dinosaura, v knížkách vyhledávaly různé dinosaury a popisovaly je. V plánu byla i dinosauří stezka za pokladem, ale bohužel kvůli povodním se nekonala.

Závěrečnou besídku pro rodiče, prarodiče a přátele školy a hosty jsme zahájili veršovanou pohádkou O Koblížkovci s

písničkami, tanečky a cvičením. Poté následovalo pásmo, kdy děti zpívaly jejich nejoblíbenější písně spojené s tanečkami. A potom už nastal čas loučení s letošními předškoláky Natálkou Vrzákovou, Honzíkem Kofrem, Kryštůfkem Čemým a Vojtíškem Vlčkem, kteří byli slavnostně velkým perem pasováni na školáky a se školní taškou na zádech a za zpěvu písně Levá, pravá se prošli uličkou, kterou jim kamarádi na rozloučenou utvořili. Sladká odměna a vzájemná slova díky tuto slavnostní akci ukončila.

Takže všem našim čtyřem školáčkům přejeme spoustu úspěchů ve škole, samé jedničky a ať vykoučíte do školy tou správnou nohou.

Jménem všech zaměstnanců mateřské školy vám přeji spoustu krásných slunečných dní a pěkných zážitků během prázdnin.
HANA VÍTKOVÁ, učitelka MŠ



Tradiční pouť se vydařila

V letošním roce byla z důvodu povodně o tři týdny přeložena. Přeorganizováním lehce utrpěla její náplň, nicméně z přiložené fotodokumentace vyplývá, že se program bez účasti světských líbil a setkal se s oblibou hlavně u rodičů, které velmi těší fakt, že děti září spokojeností a je takto naorganizovaná pouť nic nestojí. Zvláštní poděkování patří panu Lubomíru Krunclovi za poskytnutí prostoru pro jízdy vojenskou technikou, která již druhým rokem byla velkou atrakcí poutě.



Zápis ze zasedání zastupitelstva, které se konalo dne 25. dubna 2013

Jednání se konalo v zasedací síni Obecního úřadu od 19.00 hodin ukončeno bylo ve 20.30 hodin.

1. ZAHÁJENÍ

Starosta přivítal zastupitele a hosty. Konstatoval, že je přítomno 8 zastupitelů a zastupitelstvo je tedy usnášeníschopné (viz. *presenční listina*). Zapisovatelem určil paní Jitku Mikuleckou. Ověřovateli byli zvoleni pánové Štros a Rittich

Starosta přednesl tento program:

- 1) Zahájení
- 2) Kontrola usnesení minulého zasedání
- 3) Zpráva o činnosti
- 4) SDH nákup repasované stříkačky
- 5) Diakonie Litoměřice - žádost o příspěvek
- 6) Závlahy Labe - návrh smlouvy
- 7) Mateřská škola - žádost o ponechání hospodářského výsledku
- 8) EKO-KOM návrh nájemní smlouvy
- 9) L. Kruncl - nabídka pozemku ke koupi
- 10) Obnova dětského hřiště
- 11) Uvolnění finančních prostředků na pořádání pouti
- 12) Uvolnění finančních prostředků na „odemykání vody“
- 13) Výběr dodavatele digestoře do kuchyně KD
- 14) Oprava propadů vozovky
- 15) Výběr dodavatele rekonstrukce chodníku
- 16) Schválení účetní závěrky
- 17) Schválení hospodářského výsledku
- 18) Diskuze
- 19) Závěr

Další doplnění programu, nebo podmínky zastupitelů nebyly vzneseny.

Návrh na usnesení: zastupitelstvo schvaluje přednesený program a ověřovatele zápisu pány Štrose a Ritticha.

Hlasování: Pro: 8

Usnesení bylo přijato.

2. KONTROLA USNESENÍ Z MINULÉHO ZASEDÁNÍ

Kontrolu provedla předsedkyně kontrolního výboru Mgr. Stará. Kontrolou bylo zjištěno, že všechna usnesení byla splněna.

3. ZPRÁVA O ČINNOSTI

Starosta seznámil zastupitele s těmito záležitostmi:

- příspěvek 20,- Kč na obědy se ujal. Dnes je registrováno 31 občanů, kteří odebírají z KD obědy
- třídní program pouti je zajištěn
- odemykání vody proběhne 11. května
- občané si opět stěžují na krysy

4. ŽÁDOST SBORU DOBROVOLNÝCH HASIČŮ O UVOLNĚNÍ FINANČNÍCH PROSTŘEDKŮ NA NÁKUP REPASOVANÉ STŘÍKAČKY

Starosta SDH pan Kirchner doložil žádost o uvolnění 40 000,- Kč na nákup hasičské stříkačky, která je mnohem výkonnější oproti současné. Vzhledem k vysoké aktivitě našich hasičů zastupitelé požadavek schválili.

Návrh na usnesení: zastupitelstvo schvaluje uvolnit 40 000,- Kč na nákup hasičské stříkačky.

Hlasování: Pro: 8

Usnesení bylo přijato.

5. DIAKONIE LITOMĚŘICE - ŽÁDOST O FINANČNÍ PODPORU

Starosta předložil zastupitelům dopis, ve kterém litoměřická Diakonie konstatuje, že pečuje o našeho občana Petra Kloubského a žádá naši obec z důvodu stále se snižujících dotací o finanční pomoc. Z důvodu péče o našeho občana zastupitelé odsouhlasili podporu ve výši 500,- Kč měsíčně s jednorázovým vyplacením na letošní rok v hodnotě 6 000,- Kč.

Návrh na usnesení: zastupitelstvo schvaluje pomoc Diakonii Litoměřice jednorázovou platbou ve výši 6 000,- Kč.

Hlasování: Pro: 8

Usnesení bylo přijato.

6. ZÁVLAHY LABE - SMLOUVA

Vodu potřebnou k zalévání hřiště odebíráme přes vodoměr od firmy Závlahy Labe s.r.o. V minulém roce jsme zaplatili za zalévání 0,7 ha téměř 60 000,-Kč. Při nabízené ceně na letošní rok je předpoklad přibližně stejného nákladu. V porovnání s paušálními náklady zemědělců na 1 ha se jeví naše cena jako nadnesená. Zastupitelstvo návrh smlouvy prodiskutovalo a rozhodlo se takto:

Návrh na usnesení: zastupitelstvo se usnáší

a) pověřit starostu sjednáním paušálu

b) v případě nedohody přistoupit na návrh smlouvy

Hlasování: Pro: 8

Usnesení bylo přijato.

7. MATEŘSKÁ ŠKOLA - ŽÁDOST O PONECHÁNÍ HOSPODÁŘSKÉHO VÝSLEDKU.

Ředitelka MŠ doručila žádost o ponechání hospodářského výsledku ve výši 39 652,90 Kč škole. V případě souhlasu bude uvedená částka převedena do rezervního fondu. Zastupitelé s ponecháním těchto peněz souhlasí.

Návrh na usnesení: zastupitelstvo schvaluje žádost ředitelky Mateřské školy ponechat částku 39 652,90 Kč na účtu školy. Částka bude přesunuta do rezervního fondu.

Hlasování: Pro: 8

Usnesení bylo přijato.

8. EKO - KOM - NÁVRH NOVÉ NÁJEMNÍ SMLOUVY.

Od této firmy máme zdarma pronajatých 9 kontejnerů na tříděný odpad. V návrhu nové nájemní smlouvy je změna, která se týká odpovědnosti za poškození, nebo zničení nádob. Stará smlouva žádnou odpovědnost neobsahuje. Protože obec z tohoto pronájmu má finanční úspory, zastupitelé se dohodli novou smlouvu uzavřít.

Návrh na usnesení: zastupitelstvo schvaluje:

a) uzavřít novou nájemní smlouvu s firmou Ekocom

b) pověřuje starostu podpisem této smlouvy

Hlasování: Pro: 8

Usnesení bylo přijato.

9. L. KRUNCL - NABÍDKA POZEMKU KE KOUPI

Starosta předložil zastupitelstvu nabídku pana L. Kruncla ke koupi parcely č. 107/23 v k.ú.Nučničky o výměře 14 267m² za cenu 285 340,- Kč, kterou mu nabízí třetí osoba. Nabízí jí obci z důvodu obecního předkupního práva. Protože se zastupitelstvo dohodlo vyhovět každému, komu bylo předkupní právo zapsáno k jeho majetku na základě vydaného územního plánu, vyhovuje tak i panu L. Krunclovi a zřiká se předkupního práva tím, že zamítá jeho nabídku ke koupi.

Návrh usnesení: zastupitelstvo se usnáší zamítnout nabídku od pana L. Kruncla na koupi parcely č. 107/23 v k.ú. Nučnický za cenu 285 340,- Kč.
Hlasování: Proti: 8
Usnesení bylo přijato.

10. OBNOVA DĚTSKÉHO HRŠTĚ

Vybavení dětského hrště ve sportovním areálu stáma a odstraněním určitých atrakcí i chudne. Zastupitelstvo se usneslo zakoupit dle nabídkových katalogů nový předmět dětské zábavy.

Návrh na usnesení: zastupitelstvo se usnáší koupit nové zařízení pro dětskou zábavu v hodnotě 120 000,- Kč.
Hlasování: Pro: 8
Usnesení bylo přijato.

11. UVOLNĚNÍ FINANČNÍCH PROSTŘEDKŮ NA POŘÁDÁNÍ POUTI

Předpokládaná finanční náročnost tří denního programu travčické pouti je cca 80 000,-Kč. Zastupitelé tuto částku na pokrytí režie schválili.

Návrh na usnesení: zastupitelstvo se usnáší uvolnit částku ve výši 80 000,- Kč na pokrytí režie Travčické pouti.

Hlasování: Pro: 8
Usnesení bylo přijato.

12. UVOLNĚNÍ FINANČNÍCH PROSTŘEDKŮ NA TZV. „ODEMYKÁNÍ VODY“

Starosta navrhl uvolnit 10 000,- Kč na pokrytí režie akce „odemykání vody“. Zastupitelé návrh přijali.

Návrh na usnesení: zastupitelstvo se usnáší uvolnit částku ve výši 10 000,- Kč na pokrytí nákladů akce „Odemykání vody“.

Návrh na usnesení: zastupitelstvo schvaluje částku 10 000,- Kč na krytí nákladů v akci „odemykání vody“.
Hlasování: pro: 8
Usnesení bylo přijato

13. VÝBĚR DODAVATELE DIGESTOŘE DO KUCHYNĚ KD.

David Mazánek coby provozovatel KD byl vyzván, aby oslovil tři dodavatele digestoří a opatřil jejich nabídky. Zastupitelé je dostali k dispozici a usoudili, že dvě neobsahují potřebný rozměr sběrače par. Bylo dohodnuto oslovit dva dodavatele k opravě nabídky dle požadovaných rozměrů sběrače. Po té pověřují starostu k podepsání smlouvy s nejlevnějším dodavatelem.

Návrh na usnesení: zastupitelé se usnáší:

- a) **opravit nabídky dle požadovaných rozměrů sběrače par**
- b) **pověřují starostu k podepsání smlouvy s nejlevnějším dodavatelem**

Hlasování: Pro: 8
Usnesení bylo přijato.

14. OPRAVA PROPADŮ VOZOVEK

Starosta informoval, že na tuto výzvu nikdo nereagoval. Vyzval zastupitele k iniciativě v opatření dodavatele na tuto záležitost. Zastupitelé se usnesli pověřit starostu, aby opravu propadů nabídl některému ze zájemců o rekonstrukci chodníku.

Návrh na usnesení: zastupitelé pověřují starostu aby nabídl opravu propadů uchazečům o rekonstrukci chodníku.

Hlasování: Pro: 8
Usnesení bylo přijato.

15. VÝBĚR DODAVATELE REKONSTRUKCE CHODNÍKU

Do soutěže se přihlásili tři uchazeči. Firma Lakomal, Zdeněk Purma a Josef Jelínek. Zastupitelé posoudili nabídky s podivem nad tím, že všichni tři uchazeči mají některé údaje zcela shodné. Pan Rittich a pan Polka kvalifikovaní v oboru konstatovali, že ceny užitě v nabídkách jsou obvyklé. Zastupitelé se dohodli, že jediným kritériem v hodnocení nabídek je cena. Nejnižší podání nabídl Zdeněk Purma.

Návrh na usnesení: zastupitelstvo schvaluje:

- a) **za dodavatele dle zadání pana Zdeňka Purmu IČ: 46720812 s nejnižší nabídkou 337 377,- Kč**
- b) **pověřuje starostu sepsáním a podepsáním Smlouvy o dílo, ve které bude zapraven údaj, že tato cena je konečná.**

Hlasování: Pro: 8
Usnesení bylo přijato.

16. SCHVÁLENÍ ÚČETNÍ ZÁVĚRKY

Za účetní období roku 2012 mají obce poprvé povinnost schvalovat účetní závěrky. Zastupitelům byla předložena dokumentace týkající se účetní závěrky za rok 2012. Zastupitelé se usnesli účetní závěrku schválit.

Návrh na usnesení: zastupitelé schvalují účetní závěrku za rok 2012.

Hlasování: pro: 8
Usnesení bylo přijato.

17. SCHVÁLENÍ HOSPODÁŘSKÉHO VÝSLEDKU

Zastupitelé projednali hospodářský výsledek za rok 2012 zisk ve výši -2 240 863,90 Kč.

Návrh na usnesení: Zastupitelstvo obce schvaluje hospodářský výsledek za rok 2012 ve výši -2 240 863,90 Kč a převedení z účtu 431 - výsledek hospodaření ve schvalovacím řízení

na účet 432 - nerozdělený zisk minulých let.

Hlasování: Pro: 8
Usnesení bylo schváleno.

18. DISKUZE

Starosta se vrátil k problému s krytými. Bylo dohodnuto oslovit opět firmu Tymich a provést deratizační opatření v rozsahu minulých akce, která stála cca 25 000,- Kč.

Zastupitelům byla předložena nabídka kreslené mapy litoměřického obvodu. Zastupitelé dle vzorů posoudili nabídku jako zajímavou, ale z důvodu finanční náročnosti ji zamítli.

Paní Mgr. Stará otevřela otázku fotbalové reprezentace naší obce. Konstatovala, že ji velice rozčilují neustálé hlášky o tom, že v našem dresu hrají sami cizí hráči. Pan Polka uvedl, že obec není zřizovatelem fotbalového klubu, nemá tedy právo zasahovat do dění uvnitř. Fotbalový oddíl je zájmová organizace, která má v pronájmu sportovní areál od obce. Obec vydává finanční prostředky na provoz a údržbu areálu, nikoli na náklady spojené s fotbalovým samotytem.

Zastupitelé projevují lítost nad faktem, že místní fotbalisté se vytrácejí, nic méně mají za to, že provoz sportovního areálu je třeba zabezpečit už jen z důvodu v současnosti jediného prostoru, který skýtá zábavu a potěšení velké části našich občanů.

Pan Rittich sdělil, že univerzální kurt žádá opravu. Doporučuje oslovit dodavatele povrchu - Tenis Zlín, aby nabídl řešení.

Paní Ing. Kubátová a pan J. skokan žádají snížení rychlosti v obci.

Návrh na usnesení:

- a) **zastupitelstvo schvaluje deratizační obce firmou Tymich v obvyklém rozsahu**
- b) **pověřuje starostu oslovením firmy tenis Zlín ohledně opravy povrchu univerzálního kurtu**
- c) **pověřuje starostu zjištěním podmínek ohledně snížení rychlosti v obci**
- d) **zamítá nabídku zákresu naší obce do kreslené mapy z důvodu finanční náročnosti**

19. ZÁVĚR

Starosta poděkoval všem zúčastněným za účast a trpělivost a zasedání ve 20.30 hodin ukončil.

V obci Travčice dne 21.2.2013
Zapsala: Mikulecká Jitka
Ověřovatel zápisu: Pavel Štros
Ověřovatel zápisu: Jan Rittich
Starosta obce: Řepa Miloš
Místostarosta: Hříbal Luboš

Válečné léto roku 1942 se mohlo stát pro obec Travčice a Počaply osudné



Kdo by si byl kdy pomyslí, že v srpnu roku 1942 mohl potkat Travčice a Počaply podobný osud jako v červnu obec Lidice na Kladensku.

V pamětech obce Travčice je o celé události tento zápis.

Dne 12. srpna 1942 byl dopaden za dramatických okolností německou státní policií (Gestapo) v Počaplích číslo 26 u Anny Kuchařové, dlouho hledaný Josef Filous narozen r.1903 v Zádušních č.p 2, otec Jáchym matka Anna rozená Hellerová z Chodovic pro podvody a špionáž proti Říši. Jmenovaný se zdržoval už od jara u svého otce ve zmíněném domě v Počaplích č.26 a částečně se skrýval v lese na „Večeřátkách“ kde měl v zemi vykopaný úkryt. Též se skrýval v žitném poli rolníka Františka Barcala z Travčic, kde si rovněž vybudoval v zemi vykopaný úkryt. Několikrát byl spatřen i v Travčicích a na Zádušníku, kde přespával po stodolách a kolnách.

Zmíněného dne byl schován u svého otce v Počaplích č. 26 pod kamny ve vykopané díře, která byla přikryta prkny na kterých bylo ještě připraveno jehličí na topení. Když Gestapo přišlo a prohledalo celý dům, tak ničeho nenalezly, otec pravil, že o něm neví kde jest, že utekl oknem a snad se v Labi utopil. Následkem toho Německé vojsko z Terezína uzavřelo celé Počaply a žádný nesměl z vesnice ani do vesnice a začalo se z prohlídkou domů.

Prohlíželi se i panáky obilí stojící v polích. Všichni obyvatelé Počapel a Travčic byly svoláni a mužům nařízeno bylo, Josefa Filouse v polích hledati s připomenutím, že když se do 6 hodin ráno Josef Filous nenajde, tak dle rozkazu od Oberlandrátu z Klad-

na budou obě vesnice Počaply a Travčice z povrchu zemského odklizeny a obyvatelé zastřeleni, tak, jako se stalo s vesnicí Lidice u Kladna. Lze si pomyslí jaký nastal v obou vesnicích rozruch a zmatek.

Když se v polích Filous nenašel, začalo se opět s prohledáváním domů

a tu v čísle 26 byla v 10 hodin večer náhodou zpozorována mezera mezi prkny v podlaze u kamen panem Miroslavem Hruškou z Počapel. Po odkrytí prken byl Josef Filous nalezen. Tak obě vesnice Travčice a Počaply byly zachráněny od rozboření a její obyvatelé od smrti zastřelením.



Dům číslo 26 kde se skrýval hledaný Josef Filous.



Josef Filous byl gestapem odveden na malou pevnost v Terezíně a jeho další osud není znám.